

Министерство образования, науки и молодежной политики
Краснодарского края
государственное бюджетное профессиональное образовательное
учреждение Краснодарского края
«Крымский индустриально - строительный техникум»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной
деятельности
по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Рассмотрена цикловой
методической комиссией
«Гуманитарных и общественных
дисциплин»

Председатель

_____ Е.А. Лазаренко
_____ 2019 г.

Утверждена

директор ГБПОУ КК КИСТ

_____ Н.В.Плошник

_____ 2019 г.

М.П.

Рассмотрена
на заседании педагогического совета
протокол № ____ от _____ 2019 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденного Приказом Минобрнауки России № 2 от 10.01.2018г., зарегистрированного в Минюсте РФ 26.01.2018 г., № 49797), входящей в состав укрупненной группы специальностей 08.00.00 Техника и технологии строительства.

Организация разработчик: ГБПОУ КК КИСТ

Разработчик :

Якишина Г.В. преподаватель,
ГБПОУ КК КИСТ

Рецензенты:

Вьюнникова И.В. преподаватель
ГБПОУ КК КТК
Квалификация по диплому:
преподаватель английского языка

(подпись)

Колесниченко Е.К. учитель
МОУ СОШ № 24

Квалификация по диплому:
учитель английского языка

(подпись)

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 Иностраный язык в профессиональной деятельности

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

1.1 Область применения программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

1.2 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностраный язык в профессиональной деятельности относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу.

1.3 Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины: учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностраный язык в профессиональной деятельности способствует формированию общих компетенций специалиста.

В результате освоения дисциплины обучающийся **должен уметь:**

- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;
- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;
- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;
- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;
- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;
- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;
- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;

- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.
- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей

Знать:

- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;
- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;
- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы	152
в том числе:	
теоретические занятия	2
практические занятия	134
Самостоятельная работа	16
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении			
Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.	Содержание учебного материала	14	ОК 01-06,09-10
	Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практические занятия	12	
	Моя специальность	2	
	Возможности карьерного роста	2	
	История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Требования к профессии.	2	
Раздел 2. Профессиональный модуль			
Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	Содержание учебного материала	8	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	Практические занятия	6	
	Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевести инструкцию	2	
Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов,	Содержание учебного материала	34	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	Практические занятия	32	
	Строительные материалы, их свойства и функции.	2	

изделий и конструкций	Натуральные строительные материалы	2	
	Древесина. Свойства.	2	
	Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Искусственные строительные материалы.	2	
	Химия в строительстве	2	
	Композитные материалы	2	
	Стекло	2	
	Материалы из пластика	2	
	Металлы. Свойства металлов	2	
	Сплавы в строительстве	2	
	Кирпич. Свойства и применение	2	
	Виды кирпича	2	
	Керамика	2	
	Строительный раствор	2	
	Бетон. Виды и свойства бетона	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»	2	
Тема 3. Части здания	Содержание учебного материала	32	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	Практические занятия	30	
	Части здания	2	
	Фундамент.	2	
	Виды фундамента.	2	
	Крыша. Ее функции	2	
	Виды крыш.	2	
	Потолок. Подвесной потолок	2	
	Балки	2	
	Стены. Классификация стен.	2	
	Дизайн стен.	2	
	Перекрытия.	2	
	Кладка из кирпича	2	

	Окна	2	
	Материал для оконных рам.	2	
	Пол. Напольные покрытия.	2	
	Паркетный пол.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	4	
Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	Содержание учебного материала	16	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	Практические занятия	14	
	На строительной площадке.	2	
	Оборудование стройплощадки.	2	
	Строительные леса	2	
	Группы строительных машин.	2	
	Транспортировочные машины	2	
	Машины для земляных работ	2	
	Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	2	
	Тема 5. Здание, типы зданий	Содержание учебного материала	
Практические занятия		24	
Архитектура зданий.		2	
Здания и требования к ним		2	
Нагрузки и воздействия в здании.		2	
Гражданское строительство		2	
Конструкции гражданских зданий		2	
Типы гражданских зданий		2	
Жилищное строительство		2	
Способы строительства.		2	
Промышленное строительство		2	

	Виды промышленных зданий	2	
	Конструкции промышленных зданий	2	
	Необычные архитектурные решения	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	
	Перевод текста по профессиональной тематике		
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры	Содержание учебного материала	10	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	Практические занятия	10	
	Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Письмо-запрос	2	
	Письмо-предложение	2	
	Договор. Правила делового общения.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	
Подготовить презентацию «Правила делового общения»			
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу	Содержание учебного материала	10	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	Практические занятия	8	
	Устройство на работу. Документы	2	
	Написание заявления	2	
	Заполнение анкеты.	2	
	Собеседование	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	
Работа с деловыми бумагами			
Дифференцированный зачет		2	
Всего		152	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК либо ноутбуком с лицензионным ПО,
- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
- доска (меловая или маркерная)
- подставка под магнитофон и проигрыватель;
- секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
- компьютер
- лингафонные установки

Технические средства обучения:

- телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,
- звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)
- проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

3.2.1. Печатные издания

1. Безкоровайная Г.Т. Учебник английского языка для учреждений НПО и СПО. – М: 2014

3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа : www.macmillanenglish.com.

2. LEARNINGENGLISH, [электронный ресурс], режим доступа:
www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
3. BritishCouncil, [электронный ресурс], режим доступа:
www.britishcouncil.org
4. HandoutsOnline, [электронный ресурс], режим доступа:
www.handoutsonline.com
5. www.english-to-go.com (for teachers and students)
6. BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа:
www.bbc.co.uk/videonation (authentic video clips on a variety of topics)

3.2.3. Дополнительные источники

1. Луговая, А.Л. Английский язык для строительных специальностей средних профессиональных учебных заведений: Учеб. пособие/ А.Л. Луговая. – М.: Высшая школа, 2006.- 166 с.
2. Разводовский, В.Ф. Английский язык для будущих инженеров-строителей = Englishforconstructionengineeringstudents: пособие / В.Ф. Разводовский. –Гродно :ГрГУ, 2010. – 124 с.
3. Конышева, А.В. Englishforbuilder = Английский для строителей: пособие для студентов строительных специальностей высших учебных заведений / А.В. Конышева. – Минск: БНТУ, 2005. – 89 с.
4. Попов, С.А. Технический перевод и деловая коммуникация на английском языке: учебное пособие / Новгор. Гос. Ун-т им. Ярослава Мудрого, - Великий Новгород, 2006 – 153 с.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	дисциплины
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	

<p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</p>	<p>Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий</p>	
<p>писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику</p>	
<p>письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p>	<p>Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста</p>	<p>Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>